

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 34 (1944)  
**Heft:** 49

**Buchbesprechung:** Neue Bücher

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## HANDARBEITEN

Zu einem schönen Teewärmer oder Boydeckeli langt die Zeit heute noch; Sie werden mit der Arbeit vor Weihnachten fertig. Sichern Sie sich rechtzeitig ein schönes Stück.



**H. ZULAUF**  
**BERN**  
Bärenplatz 4

**Strumpflasche**

das schöne  
Weihnachtsgeschenk  
für die Dame

**Steiger**

Gummiwaren  
Amthausgasse 1, Bern

Gediegene und moderne

**Damen-Schirme**  
**Taschenschirme**  
**Stockschirme**

Schirmfabrik



**Bern**  
Bahnhofplatz - Schweizerhoflaube



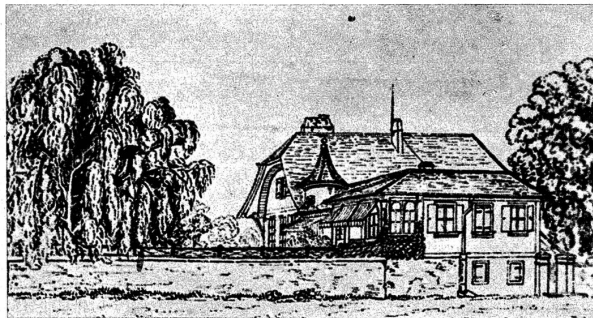
**Hut, Hemd.**  
**Krawatte**

nur im Spezialgeschäft  
Chapellerie - Chemiserie  
**ZÜRBRÜGG SÖHNE**  
7 Spitalgasse

## NEUE BÜCHER

**Récits et Dessins d'un Gentilhomme suisse Rodolphe de Luternau.** von Alville, erschienen im Verlag der Librairie Payot, Lausanne.

Die bernische Schriftstellerin Alville (Mme. A. de Watteville) ist uns durch ihre zahlreichen Werke in bester Erinnerung; um so mehr ist man erfreut, wieder ein neues Werk dieser begabten und geschickten Künstlerin vorzufinden. Dieses Mal hat «Alville» aus dem Leben eines bernischen Patriziers erzählt, der in einer unruhigen Zeit lebte und mit Feder und Bleistift manches wichtige Dokument jener Epoche schuf. Rudolf von Luternau wurde im Waadtland geboren, erhielt, der Zeit entsprechend, eine militärische Erziehung und erlebte hierauf den Zusammenbruch in Frankreich in allernächster Nähe. In die Schweiz zurückgekehrt, verheiratete er sich mit Henriette de Watteville, mit der er längere Zeit in Amsoldingen und später am Genfersee lebte. Aus dieser Zeit stammen zahlreiche Briefe und Zeichnungen, die Aufschluss geben über das damalige



Die Vilette in Bern  
um 1830

Leben eines Berner Patriziers. Von besonderem Interesse und wohl einzig dastehend sind die Aufzeichnungen Rodolfs über seine Reise nach Mailand zur Krönung Napoleons.

In ausgezeichnetem Stil und mit grosser Gewissenhaftigkeit in bezug auf die historischen Tatsachen hat uns die Schriftstellerin hier ein Werk geschaffen, das reich illustriert mit Zeichnungen von der Hand R. von Luternaus versehen, ein einzigartiges Dokument darstellt. Das Buch sollte in jeder echten Berner Familie zu finden sein. hkr.

**Ernst Eberhard: «Junge Kraft».** Eine Erzählung für die Jugend. In Leinwand Fr. 7.80. A. Francke A.-G., Verlag, Bern.

Ein Erzähler, dessen Namen man sich gerne merkt — er wird uns noch mehr zu sagen haben! Prokurist Sommer, ein Mann eigener Kraft, erstrebt für seine Kinder «hohe» Ziele, Viktor, der glänzende Musterschüler mit den Sechsern im Zeugnis, ist — soweit Vaters Augen sehen und Vaters Ohren hören, der getreue, zielbewusste Sprössling. In Wirklichkeit ist er feige und egoistisch, modern ausgedrückt: asozial. Die Zwillingschwester Hanna, die die Pflichten der früh verstorbenen Mutter auf sich geladen hat, muss unter seinem Hochmut leiden. Schlimmer noch ist die Verständnislosigkeit des Vaters, der von seiner ältesten Tochter neben der selbstverständlichen Mütterlichkeit auch noch glänzende Schulleistungen erwartet. In das Düstere dieser gedrückten Verhältnisse tragen die Einfälle des lieben Lausbuben Köbi aufheiterndes Licht. Köbi ist es denn auch, der den tragischen Druck des Geheimnisses um eine beschädigte Vase zu lösen weiss. Und: alles kommt gut, wenn auch nicht in des Vaters Sinn; aber er sieht ein, was der gute Geist seines Hauses ist. Ein geschicktes Bauernhepapaar hilft mit, ihm den Star zu stechen. Lehrgestalten sind aufbauend und störend — zerstörend am Werke. Alles lebensnah, von gesundem Optimismus getragen. Nimm und lies! C. L.

## Bestecke

Jetzler-echt-Silber,  
die schönsten Muster  
sind vollständig assortiert  
am Lager



**Fr. Hofer**  
**GOLDSCHMIED**  
**BERN**  
29 MARKTGASSE 29

Immer gut bedient  
durch den Fachmann



**Lederwaren**

**BERN**  
Spitalgasse 33



Vorteilhafter Schlagen-  
Artikel in solidem Woll-  
stoff mit isolierender  
Filzwichenschuhsohle

Nur gut passende Haus-  
schuhe spenden Wärme  
und Wohlbefinden

**SCHUH-  
ALTHAUS**

12  
Waisenhaus-  
platz

## UNIC

**Elektro-Rasier-Apparat**

Gibt es ein schöneres Ge-  
schenk, als einem Manne  
das Rasieren zu erleich-  
tern, ihm täglich gutes  
Aussehen zu schenken?  
Austausch und Probe mög-  
lich. Prospekt und Aus-  
kunft durch

**ELECTRA BERN**

40 Marktgasse 40